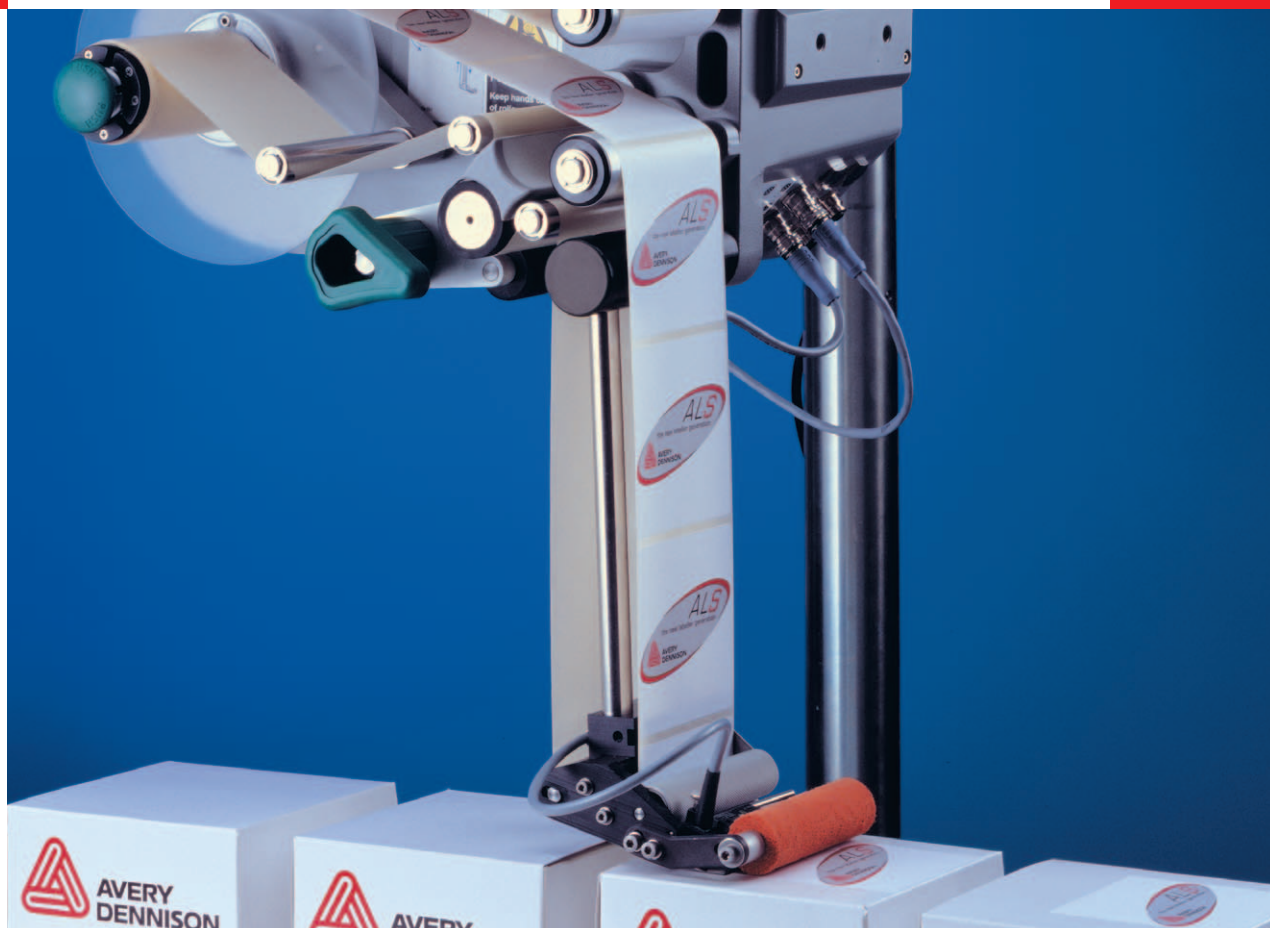


# Gamme ALS

051790



L'étiquetage industriel de  
premier choix



**AVERY  
DENNISON**

Monarch®  
Products and Services

# Gamme **ALS**

## Votre solution d'étiquetage industriel

Vous produisez en série dans un monde industriel en perpétuelle évolution. Pour assurer le succès à long terme de vos produits sur le marché, vous avez besoin de leur donner une identité.

Posées en temps réel avec fiabilité, les étiquettes donnent à vos produits une image de marque unique. Pour atteindre ce but, vous avez besoin d'un système capable d'étiqueter de gros volumes de production, dans de très courts laps de temps. Et il va de soi qu'il vous faut la meilleure précision de pose afin que l'étiquette se trouve toujours au bon endroit. En bref : il vous faut de l'efficacité !

### **Rapides, Flexibles, Avantageuses**

Les étiqueteuses ALS combinent robustesse et haute performance. De plus, la dernière génération d'ALS est aujourd'hui plus fiable et compacte que jamais.

Les trois machines de la gamme ALS sont configurées pour répondre à de hautes exigences en fonctionnement continu : 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, et ce avec un étiquetage haute précision.

La gamme ALS est flexible. Grâce à sa conception modulaire, vous pouvez l'intégrer sans effort dans votre système existant et l'échanger avec un autre modèle de la gamme, si nécessaire.

### **Une qualité prouvée**

Les trois machines ont été conçues en conformité avec le standard approuvé Avery Dennison, qui différencie notre gamme de machines des autres et rend cette génération d'ALS si fiable.



## **Vos applications**

La gamme ALS est notre dernière génération d'étiqueteuses et offre un excellent niveau de performance. Ces machines de pose sont compatibles avec tous les types de matières autoadhésives et conviennent particulièrement aux applications quelles qu'elles soient.

- étiquettes produits
- étiquettes décor
- domaine de la logistique
- produits agroalimentaires et boissons
- produits en boîtes / conserves
- cosmétiques et articles d'hygiène
- articles de ménage
- industrie électronique
- industrie chimique

# Des avantages optimum avec la gamme ALS

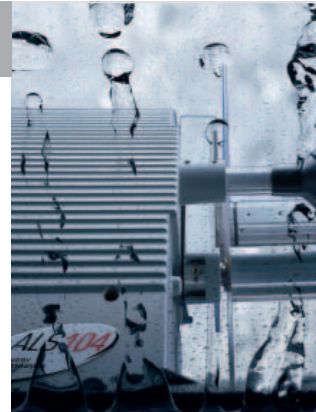
## Un rapport qualité/prix attractif

La gamme ALS comprend trois machines industrielles hautes performances, à un prix abordable et avec de faibles coûts de maintenance. Elles sont rapides et résistantes, même en cas d'utilisation intensive et continue.



## Indice de Protection Supérieur

Des kits IP sont également disponibles pour accroître le niveau de protection et permettre un nettoyage encore plus facile, ce qui est particulièrement important dans les industries agroalimentaires. La gamme ALS peut donc également être utilisée en environnements humides et poussiéreux.



## Intégration

Facilement intégrable dans divers systèmes, grâce à des interfaces faciles d'accès : SPS, carte CF, USB et connexion Ethernet.



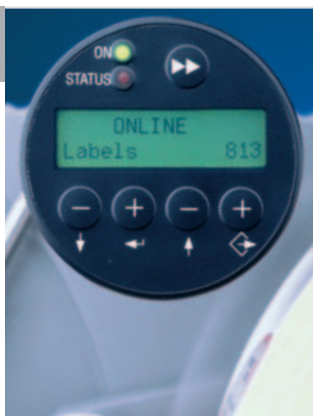
## L'étiqueteuse turbo

Avec sa vitesse de 50 m/min, l'ALS 256 est l'étiqueteuse la plus rapide de la classe compacte de la nouvelle génération ALS. Appropriée à des étiquettes jusqu'à 160 mm de largeur, elle offre une qualité optimale pour plusieurs types d'applications.



## Conviviale

Un afficheur rotatif multi-touches avec menu intuitif est intégré. En option : la machine peut être pilotée par un afficheur déporté grâce à une connexion câblée.



## Flexibilité d'utilisation

La gamme ALS permet d'étiqueter sur le côté, le dessus et le dessous avec trois différentes options de montage, en adéquation avec vos demandes. La plaque de distribution, orientable jusqu'à 90°, assure également une plus grande flexibilité.



## L'applicateur « blow-on »

Le LA-BO, le nouvel applicateur « blow-on » disponible pour la gamme ALS, pose des étiquettes sur des produits par simple arrivée d'air, sans aucun contact mécanique. Il est idéal pour toutes les surfaces sensibles et inégales.



## Manipulation simple

La fonction Easy Push permet de retirer le papier support sans aucune difficulté, et vous pouvez également insérer de nouvelles matières tout aussi facilement. De plus, il est possible de changer de consommables sans arrêt de la machine.



# Etiqueteuses ALS : systèmes industriels classe compacte

## ALS 104 : fiable, précise, compacte

La nouvelle ALS 104 est la première machine de pose d'étiquette Avery Dennison de la classe compacte.

Vos avantages :

- Haute qualité pour applications standard
- Excellent rapport qualité-prix
- Diverses plaques de distribution
- Vitesse de pose : jusqu'à 30 m/min
- Ajustement automatique à la vitesse réelle du convoyeur grâce au suiveur de vitesse
- Détection étiquette manquante : réagit immédiatement aux absences d'étiquettes sur le rouleau

## ALS 204 et 206 : la haute performance

En plus des caractéristiques de l'ALS 104, ces étiqueteuses offrent désormais les avantages suivants :

- Haute qualité pour applications exigeantes
- Vitesse de pose : jusqu'à 40 m/min
- Grande flexibilité avec de nombreux applicateurs
- Maintenance simplifiée et contrôle rapide grâce à la convivialité de l'écran déporté
- Mise à jour en RFID possible (en option)
- Pose d'étiquettes jusqu'à 160 mm de laize (ALS 206)



# Votre gamme **ALS** ...

Spécifications pour ALS 104 droite/gauche		
Vitesse de pose	Jusqu'à	30 m/min
Étiquettes	Matières	Étiquette auto-adhésive avec dorsal, enroulement intérieur/extérieur possible
	Diamètre rouleau d'étiquettes	Jusqu'à 300 mm
	Diamètre rouleau papier support	Jusqu'à 200 mm
	Diamètre du mandrin	38/76/102 mm
	Laize de l'étiquette incluant le papier support	10 - 110 mm
	Longueur étiquette	5 - 600 mm
Précision de pose	sur plaque	+/- 0,5 mm à une vitesse fixe
		+/- 1,0 mm à une vitesse variable
Electronique	Processeur	16 Bit DSP, RAM 4 kByte, ROM 64 kByte afficheur
	Ecran de contrôle	Affichage graphique, 128 x 32 points, 2 lignes, 5 touches sensibles
Interface	Série	1 x RS232, D-Sub 9 pour service
	Afficheur déporté	1 x RS422 (Mini-DIN 6)
Interfaces cellule externe	Opto-isolée	Connecteurs 4-pin M12
	Cellule détection étiquette ou autres cellules	Wenglor OPT242-P800 (NPN) PNP/NPN, 24 V
	Cellule détection produit	PNP/NPN, 24 V
	Suiveur de vitesse	Phase simple, PNP, 24 V
	Détection pré-fin de bobine	PNP/NPN, 24 V
Interfaces automate	Opto-isolée	Sub-D15
	Sorties	3 x PNP, 24 V, max. 500 mA par canal ; 1 x Wenglor OPT242-P800 (NPN) sortie relais isolée, max. 125mA (NC, Non sélectionnable)
		Courant max
	Fonction parallèle pour sorties PNP	Optionnelle sur connecteur 8pin M12
Messages d'erreurs/ fonctions test	Distribution stoppée en cas de :	1. Détection pré-fin de bobine
		2. Dépassement compteur étiquettes manquantes
	Fonctions test	Auto-diagnostic après alimentation
Protection IP	Classe	Standard : 41, Option : 65
Niveau sonore	Max.	< 70 dB (A)
Dimensions/ Environnement	H x l x L (mm)	490 x 490 x 340
	Poids	33 kg
	Possibilité de montage	Côté/dessus/dessous
	Alimentation	115/230 V - 300 VA
	Température	5 - 40 °C
	Humidité	30 - 85 %, sans condensation
	Qualifications	CE, TÜV/GS, FCC, CCC, GOST, NRTL (US/CA)
Options	Plaque de pose L-shape et V-shape, fixation réglable pour plaque de pose, kit IP 65, cellule de détection pour pré-fin de bobine, différentes cellules étiquettes, écran de contrôle déporté, bras réglable horizontale (réglage coté de l'opérateur)	

# ... en un coup d'oeil!

Spécifications pour ALS 20x droite/gauche		ALS 204	ALS 206
Vitesse de pose	Jusqu'à	40 m/min	30 m/min
Étiquettes	Matières	Étiquette auto-adhésive avec dorsal, enroulement intérieur/extérieur possible	
	Diamètre rouleau d'étiquettes	Jusqu'à 300 mm	
	Diamètre rouleau papier support	Jusqu'à 200 mm	
	Diamètre du mandrin	38/76/102 mm	
	Laize de l'étiquette incluant	10 - 110 mm	10 - 160 mm
	Longueur étiquette	5 - 600 mm	
Précision de pose	sur plaque	+/- 0,5 mm à une vitesse fixe	
		+/- 1,0 mm à une vitesse variable	
Électronique	Processeur	32 Bit CPU (MIPS), RAM 16 MByte, ROM 4 MByte	
	Slot pour carte mémoire	Carte CF ou WLAN	
	Ecran de contrôle	Affichage graphique 128 x 32 points, 2 lignes, 5 touches sensibles	
Interface	Série	1 x RS232C, D-Sub 9, max. 115200 Baud	
	Ethernet	1 x 10/100 Base T/TX RJ45	
	USB	1 x device V1.1, USB-B	
	Afficheur déporté	1 x RS485, Mini-DIN 6	
	Interfaces internes pour	Interface applicateur	
Interfaces automate	Sortie	4 x PNP, 24 V, max. 500 mA/Kanal	
	Courant max.	1500 mA	
	Entrée	3 x PNP/NPN, 24 V	
Interfaces cellule externe	Opto-isolée	Connecteurs 4-pin M12	
	Cellule détection étiquette ou autres cellules	Wenglor OPT242-P800 (NPN) PNP/NPN, 24V	
	Cellule détection produit	PNP/NPN, 24 V	
	Suiveur de vitesse	Phase simple/bi-phase, PNP, 24 V	
	Cellule détection pré-fin de bobine	PNP, 24 V	
Messages d'erreurs/ fonctions test	Distribution stoppée en cas de :	1. Détection pré-fin de bobine 2. Dépassement compteur étiquettes manquantes	
	Fonctions test	Auto-diagnostic après alimentation	
Niveau sonore	Max.	< 70 dB (A)	
Dimensions/ Environnement	H x l x L (mm)	490 x 490 x 340	490 x 490 x 390
	Poids	36 kg	38 kg
	Alimentation	110/230 V - 460 VA	
	Température	5 - 40 °C	
	Humidité	30 - 85 % sans condensation	
	Qualifications	CE, TÜV/GS, FCC, CCC, GOST, NRTL (US/CA)	
Options:	Plaque de pose L-shape, plaque de pose V-shape (seulement ALS 204), fixation réglable pour plaque de pose L-Shape, kit IP 65, cellule de détection pour pré-fin de bobine, différentes cellules étiquettes et applicateurs, écran de contrôle déporté, Interface applicateur, fonction Tandem		

Sous réserve de modifications techniques. (06/2008)

Le nom d'Avery Dennison est mondialement associé à l'étiquetage de qualité. En complément de nos films transfert thermique nous proposons également des **systèmes de pose** et **impression-pose**, des **imprimantes mobiles**, des **étiquettes**, des **services** et des **logiciels**.



**Vous n'êtes jamais très loin d'une unité Avery Dennison :**

Allemagne  
Benelux  
Danemark / Scandinavie

Espagne / Portugal  
Etat des Emirats arabes unis  
Inde

Italie  
Pologne  
République populaire de Chine/Hong Kong

Royaume-Uni  
Turquie  
USA



Labeltech AG  
Erlenauweg 13  
CH-3110 Münsingen  
Tel : +41 (0)31 838 50 50  
Fax : +41 (0)31 838 50 55  
info@labeltech.ch  
www.labeltech.ch

